

سرّ التحول المسيحي لأغسطين

(من الخطيئة إلى الكهانة)

د. خديجة زموري

جامعة باجي مختار-عنابة.

الملخص:

يعالج المقال سرّ التحول المسيحي لأغسطين، هذه الشخصية التي تميزت في شبابهما بحياة اللّهو واللامبالاة، بل المساس بأسمى المقدسات. ليصبح بعدها من أهمّ وأعظم آباء الكنيسة في العصر القديم، ووصلت تأثيرات فكره اللاهوتي الفلسفي للعصور الوسطى. إن الوقوف على سرّ هذا التحول يمكن تلخيصه في ثلاث نقاط: أولها تأثير محيطه العائلي ونخص بالذكر والدته "مونيك"، إلى جانب طبيعة تكوينه العلمي الذي اتسم باطلاعه على كل علوم عصره (كتاب شيشرون - المذهب المانوي - الفلسفة الأفلاطونية - الكتاب المقدس). وأخيراً طبيعة تفكير أغسطين التي تعتمد على إخضاع الأمور إلى العقل قبل الإيمان أو التسليم بها. وقد مارست كل هذه الأمور تأثيراتها على أغسطين لتصل به في نهاية المطاف إلى اعتناق الإيمان المسيحي ويصبح من أبرز منظري اللاهوت المسيحي.

الكلمات الدالة: القديس أغسطين، المسيحية، الفلسفة الأفلاطونية، المانوية، أمبرواز، شيشرون.

ABSTRACT:

The article is about the Christian's chagement of Saint Augustin, who was known for his fun and pithy during his youth. More than that the prejudice to basic sanctities. However, he became one of the most important church's fathers in the old age. his theological philosophical thought effect reached the middle age.

This change can be summarized in three main points. Firstly, his family environment, especially his mother Monique. Secondly, the nature of his scientific education (Cicero book, Manichean doctrine, Plotinus philosophy, the bible). Finally Augustin's thought nature that depends on the reason before belief.

All that affected Augustin till he converted to the Christian faith, and become one of the most prominent theoretician of the Christian theology

KEY WORDS:

Saint Augustine, Christianity , Platonic philosophy , Manichaeism , Cicerone , Amboise .

مقدمة :

عرفت الحياة الدينية في إفريقيا الشمالية نشاطاً لا مثيل له منذ وقت مبكر، فذاع صيت كنائس وأساقفة إفريقيا الشمالية. التي كسبت شهرة على مستوى كامل الإمبراطورية الرومانية. فقد اسهم أساقفتها أيما إسهام في إثراء الدين المسيحي، فأعمالهم يشهد لها تاريخ الكنيسة المسيحية إلى اليوم. ولعل الأسقف "ترتليانوس" من أبرزهم، فقد كان له أول اثر مسيحي مكتوب باللغة اللاتينية في شمال إفريقيا ، كما عُقد اقدم مجمع كنسي بقرطاج على يد "كبريانوس". لكن يبقى القديس **أغسطين** من أهم وأعظم الشخصيات التي أنجبتهم شمال إفريقيا.

إن تتبع أهمية شخصية القديس **أغسطين** ليس في كونه قديس فحسب، أو شخصية دينية كانت لها بصمة بارزة في الكنيسة الكاثوليكية، إنما يعتبر موسوعة فكرية. فتأثيرات أفكاره وأعماله مازالت إلى اليوم تشغل الكثير من المهتمين. ليس في مجال اللاهوت فقط بل في مجال الفكر عامة، وذلك نظراً لغزارة إنتاجه الإيديولوجي، حتى قيل لا يمكن لشخص واحد أن يدرس كل أعمال **أغسطين** لكن السؤال الذي يطرح: كيف لشاب بسيط عاش حياة اللامبالاة وفساد الأخلاق واللهث وراء شهواته الجسدية، أن يتحول إلى رجل دين. ويكرس مابقي من حياته لخدمة الكنيسة، بل يصبح من أكبر وأعظم مفكري عصره، إذ غمر العالم بأفكاره اللاهوتية، الفلسفية والسياسية إلى اليوم؟

العرض:

محيطه العائلي: بمدينة صغيرة جبلية تدعى تاغست¹ المعروفة اليوم بسوق أهراس بالجزائر، على نحو 100 كلم جنوب مدينة "هيورجيوس" عنابة² ، 180 كلم شرق مدينة سيرتا قسنطينة³، ولد صبي بدوي يُدعى **أريلبوس** أو **أوغسطينوس** في 13 نوفمبر 354م⁴ . من أم مسيحية تدعى **مونيك** Monique ، ذات أصول بربرية⁴ .

¹ Possidius. (2008). *Life of Saint Augustine*. (Herbert Theberath Weiskotten translator). United States of America: Evolution Publishing Merchantville.

² Decourcel, Dominique. (1995). *Augustin le génie de l'Europe*. France: éd. Janlate. P.28.

³ Ibid. p. 28.

⁴ القديس أغسطين. (1996). *اعترافات*. ط 5. (الخوري يوحنا الحلو، مترجم) لبنان: دار دمشق. ص1.

⁵ Djedaite, Mahmoud. (2009). *Saint-Augustin fils de Thaguest et Numidie*. Algérie: édition apic. P.06.

وأب وثني يدعى بتريكوس Patricuis، مواطن بسيط ذو أصول رومانية¹ ومن ملاك الأرض الصغار. يشغل وظيفة رسمية في الحكومة المحلية، رغم وثنيته كان متساهلاً مع الدين المسيحي، الذي كانت تمارسه زوجته. ويبدو أنه لم يكن يمانع في أن يتعلم ابنه منذ الصغير التعاليم والمعتقدات المسيحية.¹

حظي أغسطس برعاية عائلية سمحت له بإكمال العلم منذ نعومة أظفاره؛ فوالده بتريكوس الذي كان ينحدر من طبقة بسيطة أو بالأحرى من الطبقة البرجوازية الصغيرة كان يواجه صعوبات مالية². ورغم تلك الصعوبات كان متسلحاً معتمداً على طموحه أكثر من موارد، في سبيل إنجاح تربية ابنه، تربية تسمح له بتبوء مكانة ضمن المجتمع الروماني. وأن يصبح مدرساً أو على الأقل محامياً في مجتمع كانت فيه المحاماة والقضاء تمثل ذروة المجد والرفعة³. فهذا الأب سعى بكل جهده توفير المال من أجل أن يوفر لنجله أقساط متابعة دراسته العليا بقرطاج.

رغم كل هذه التضحيات من والده نجد أن أغسطس في كتابه "الاعترافات"، لم يظهر أبداً إعجاباً وتعلقاً بوالده، بل كان يتحدث عنه إلا إذا تعرض للجانب المادي⁴.

2- مساره الدراسي:

في سن السادسة التحق أغسطس بجميع اقربائه بالمدرسة بمسقط رأسه تاغست⁵، أين تلقى المبادئ الأولى في الكتابة، القراءة والحساب. ولم يظهر على أغسطس في هذه المرحلة أي ذكاء أو فطنة أو حب للتعلم⁶. بل عانى من عقاب أساتذته له، بسبب تكاسله وتقاعسه في إنجاز واجباته⁷.

إذ كان الضرب من الوسائل المتبعة في المدرسة آنذاك، وهي طريقة استحسنتها كل من الأساتذة وأولياء التلاميذ، كوسيلة لإخضاع المتعلمين للطاعة.

غير أن هذا العقاب والأسلوب الممبل كان عامل تغيير لأغسطس اتجاه المدرسة، إذ يقول: "... كرهتُ الدرس والأسلوب المتبع، إرغاماً لي عليه، ومع أي نفرت منه فقد أُكْرِهت عليه...."⁸

¹ دانيال روبين. (1999). التراث المسيحي في شمال إفريقيا، دراسة تاريخية من القرن الأول إلى القرون الوسطى. (سمير مالك، مترجم). لبنان: دار منهل الحياة. ص 260.

² المبكر، محمد. (2001). شمال إفريقيا القلم (حركة الدوارين وعلاقتها بالدوناتية 305-429م). ط1. المغرب: مطبعة النجاح الجديدة. ص 59

³ القديس أغسطس. اعترافات. مرجع سابق. ص 34.

⁴ Brown, Peter. (2001). *La vie de Saint-Augustin*. (Jeanne Marrou traductrice). France : édition du seuil. P.5.

⁵ Biechy, Amand. (1867). *Saint-Augustin de l'Afrique au Ve Siècle*. 1^{ère} éd. France: Barbou frères imprimeur libraire. P. 56.

⁶ Ibid. P. 56.

⁷ القديس اغسطين. مرجع سابق. ص 19.

⁸ (م،ن). ص 19-20.

كان التعليم الابتدائي عموماً ذا أهمية كبيرة لأغسطين، إذ استطاع من خلاله أن يقرأ ويفهم كل ما يقع تحت يديه من كتب.

في حوالي 365 م¹ انتقل أغسطين إلى "مادور"² من أجل إكمال تعلمه³، لتظهر في هذه المرحلة مهاراته البلاغية. إذ أبدى تفوقاً على أقرانه واستطاع تعلم فن التعبير عن نفسه، وكذا جذب مستمعيه بجعلهم يضحكون تارة ويكون تارة أخرى⁴. كما استطاع أن يعبر عن غضب وألم الآلهة "جونو" من خلال سرد قصتها على المسرح. كان معظم أساتذة "مادور" وثنيين الأمر الذي جعل التعليم ذا طابع كلاسيكي وثني، فقد أرغم أغسطين وأصدقائه على حفظ واستظهار عن ظهر قلب أشعار هوميروس، فرجيل، شيشرون وساليسست. ويتوجب عليهم شرحها بدقة⁵، فالملاحظ أن العلوم كانت ذات طابع أدبي محض.

ما إن أكمل أغسطين دروسه بمادور عاد إلى مسقط رأسه تاغست⁶ في حوالي 369 م. وفي السنة الموالية لم يستطع الرجوع إلى صفوف المدرسة، فقد كان عليه أن ينتظر سنة كاملة. ليتمكن "باتريكيوس" والده من جمع المال الكافي⁷، الذي يسمح له بإكمال دروسه في قرطاج. فشكلت هذه السنة منعرجاً في حياة أغسطين، فأمام فقدان أبيه السيطرة الكافية عليه، جعله يسترسل في فعل كل ما يحلو له⁸ فكانت سنة اللامبالاة، واللهاو.

وأيضاً الهمجية مع زمرة من الأصدقاء الخلعاء⁹، الذين عمدوا إلى المساس بأقدس المحرمات، ووقعوا في المفاسد بحثاً عن الملذات حتى وصل به الأمر إلى عصيان والدته التي ضرب بنصائحها عرض الحائط.

في سنة 370 م وصل أغسطين إلى "قرطاج" لإكمال دراسته العليا¹⁰، وحتماً كانت الحياة بهذه المدينة أكثر تشويقاً لشباب أتوا من مدن صغرى. فالمدينة كبيرة وتمثل رمز الحرية، حتى وصفها أغسطين بمرجل الشهوة المدنسة¹¹. ففي

¹ Brown, Peter, op. cit., p. 16 .

² مادور: مدينة أسست في القرن 03 ق.م، لتصبح في عهد ماسينيوس من أهم مراكز حراسة التخوم الجنوبية على مشارف بلاد الجيتول، بعد الاحتلال الروماني. وفي عهد العائلة الفلافية Flavii وقع اختيارها كموقع لاستيطان، جمع من قدماء الجنود الرومان. استندت اليهم مهمة مراقبة تحركات قبيلة الموزولامين. ثم اندمجت هذه المنطقة بمستوطناتها مع الوسط الاجتماعي الإفريقي، وهي التي أنجبت "ابوليوس" الذي كان مثقف ثقافة لاتينية يونانية متكاملة ومنسجمة تماماً مع الحضارة الرومانية. رغم افتخاره واعتزازه بأصلته النوميديّة الجيتولية معاً. انظر: المحجوبي، عمار. ابوليوس. ط1. تونس: بيت الحكمة. 1998. ص 08.

³ القديس أغسطين. مرجع سابق. ص 31.

⁴ Brown, Peter, op. cit., p. 42.

⁵ Ibid. p. 43.

⁶ (م،ن)، (ص،ن) .

⁷ (م،ن)، ص32.

⁸ روبين، دانيال، مرجع سابق، ص 261.

⁹ القديس أغسطين. مرجع سابق. ص 33.

¹⁰ Brown, Peter, Op. cit., p. 16.

¹¹ جاريت، ب. ماثيور. (2013). أغسطين. (أيمن فؤاد زهري، مترجم). ط1. مصر: آفاق للنشر والتوزيع. ص 24.

هذه المدينة اتخذ **أغسطين** عشيقته¹ إشباعاً لشهواته في حوالي 371م. والتي أنجت له ابناً في حوالي 372م سمّاه "اديوداتوس"² أيّ عطية الله.

تابع **أوغسطينوس** دروسه في البلاغة والفصاحة آملاً أن يسمو إلى تقلد منصب في القضاء أو المحاماة³. وقد اظهر **أغسطين** في هذه المرحلة تفوقاً كبيراً على أقرانه، الأمر الذي أهله إلى فتح مدرسة لتدريس الخطابة. وهو في التاسعة عشرة من عمره⁴، وذلك بمساعدة وتمويل أحد مواطني تاغست الأثرياء، كان يدعى "رومانيانوس"⁵. الذي تكفل بكل مصاريف تعليمه بعد وفاة والده في 371 م⁶، إذ يقول: "... تغلبت على شهوات فرحت ادرس الخطابة وأبيع هذا الفن ..."⁷ ومن ثمة تبحر **أغسطين** في دراسة أمهات الكتب ككتاب "هورتونينوس" لشيشرون⁸ وكتاب أرسطو "المقولات العشر"، التي رغم صعوبتها استطاع فهمها وحده في حين عجز الكثير بمساعدة أساتذتهم على فهمها. غير أن عدم انضباط الطلاب في قرطاج، دفع ب**أغسطين** إلى التفكير في السفر إلى روما آملاً في معاش أفضل ومركزاً أعلى وطلاباً أكثر انضباطاً⁹.

¹ قدم **أغسطين** من خلال كتابه "اعترافات" كل ما اقترفه من محرمات، وجاء الكتاب بأدق تفاصيل حياته غير أن اسم عشيقته ظل غائباً ولم يذكره رغم أنه ظل وفيها لها حوالي 15 سنة. وبعد انتهاء العلاقة بينهما ورجوعها إلى إفريقيا، لم يتخلى **أغسطين** عن ابنه الذي ظل بجانبه. أنظر القديس **أغسطين**، اعترافات.

² تمييز اديوداتوس بالذكاء الحاد وقد ظل إلى جانب والده في إيطاليا، وشارك في المناقشات التي كانت دائرة في كاسزياكوم. وكانت قدراته العالية على تحليل الأمور محل اهتمام من طرف والده. فتّم تعميده على يد أمبرواز في ميلان، في نفس وقت معمودية والده وصديقه ألبينوس في 24-25 أبريل سنة 387م. ويفترض أن كتاب **أغسطين** "المعلم" عبارة عن محاورته بينه وبين ابنه اديوداتوس. الذي شهد وفاة جدته مونيكاً على ميناء اوستي، كما عاد مع والده إلى تاغست حيث واصل تعليمه، إلا أنه توفي حوالي 389 م. للمزيد أنظر: **أغسطين**، اعترافات. كذلك آلان د. فيتر جيرالد. (حكيم ميخائل وآخرون، مترجم)، ط 1. (د.م). 2010. ص 105.

³ القديس **أغسطين**، مرجع سابق. ص 44.

⁴ يوسف، كرم. (2012). تاريخ الفلسفة الأوربية في العصر الوسيط. مصر: مؤسسة الهداوي للتعليم والثقافة. ص 25.

⁵ **رومانيانوس**: أحد مواطني تاغست الأثرياء رعى **أغسطين** مالياً، وقف إلى جانب **أغسطين** إثر وفاة والده. وبفضله استطاع **أغسطين** الانتقال إلى قرطاج من أجل إكمال دراسته. كان **أغسطين** السبب في اعتناق رومانيانوس المذهب المانوي، اهدى له **أغسطين** كتاب ضد الاكاديميين كما دعاه إلى اعتناق المسيحية وكان له ذلك في سنة 396م. أنظر: آلان د. فيترجيرالد. مرجع سابق. ص 137.

⁶ Brown, Peter. op. cit., p. 46 .

⁷ القديس **أغسطين**، مرجع سابق. ص 58.

⁸ شيشرون: (43-106 ق.م) ولد ب Arpinum على بعد مئات الكيلومترات من جنوب شرق روما ينحدر من عائلة تنتمي إلى طبقة الفرسان. كان خطيباً ورجل سياسي. اهتم بفلسفة السياسة في روما كما يعتبر نموذجاً مرجعياً للتعبير اللاتيني الكلاسيكي. من أشهر كتبه "هورتونينوس" الذي يبحث فيه عن الحقيقة، كما كتب خطب شرح فيها الفلسفة الرواقية، تمّ نفيه من قبل كاوديوس أنظر:

Fredouille, Jean Claude. (1999). *Dictionnaire de la civilisation romaine*. 1^{ere} éd. France: Larousse. P. 32-33.

⁹ القديس **أغسطين**، مرجع سابق ص 87 .

2- الصداقة:

شبَّ أغسطس غير متقيد بالدين ، فحياته لم تكن جدية تماماً . كان يهوى دائما البقاء في صحبة الآخرين ، أولئك الذين كانت أذواقهم تتناسب مع ذوقه ، فقد قضى كل وقته -خاصة العطل - في الكسل والخمول وفعل ما يحلو له . فجاب الطرق والأماكن بمعية رفاقه من أبناء جيله ، حتى أتهم قادوه إلى فعل الخطيئة . كما يذكر في كتابه الاعترافات أين يروي لنا حادثة سرقة ثمار الإجاص من أحد البساتين .

فيقول: ".... لم ارتكب تلك السرقة وحدي بل أحببت مرافقة من شاركتهم فيها..... لكن لذتي الوحيدة في الخطيئة التي اشتركنا بها، لا في تذوق الإجاصات المسروقة"¹

كان أغسطس يحظى بشعبية وسط رفاقه وفي المقابل كان يُسيء إلى نفسه حتى يترك انطباعاً جيداً عنه لدى زملائه . وخلال فترة المراهقة كان يتباهى بارتكاب خطايا لم يقترفها قط ، وذلك حتى يحظى بالإعجاب والامتنان . لكن في نفس الوقت أحاط أغسطس نفسه بثلة من الشباب الذين تميزوا على غرارهم بالتشوق إلى المعرفة ، والميل إلى كشف أسرار الحكمة ، عن طريق الفلسفة . منهم من ذكرهم في مؤلفه "الاعترافات" بإسهاب على رأسهم البييوس² ، صديق الطفولة وفي نفس الوقت تلميذه .

بالإضافة إلى "نبريديوس"³ . كان مجموعة كبيرة من الأصدقاء يتتهج كثيراً بالتحدث إليهم ، تلك الأحاديث التي كانت مفعمة بالحياة والنشاط ، وكان يستمتع بالأفكار والآراء الحية التي كان يديها أولئك الشباب . لقد تحدث أغسطس بجرارة عن الحوار والضحك والاحترام المتبادل ، ودراساتهم المشتركة للفصاحة والبلاغة . وعن الصداقة التي تظهر أحياناً جدية وأحياناً أخرى مرحة⁴ .

¹ (م، ن) . ص 39.

² البييوس: ينحدر من عائلة كريمة في تاغست ، وهو اصغر سنّاً من أغسطس ، تتلمذ على يده في مسقط رأسه ثم في قرطاج . وقد شهد له أغسطس بالذكاء والنبوغ منذ الصغر ، كان شديد الإعجاب و التعلق ب أغسطس ، الأمر الذي أتاح لهذا الأخير أن يكون سبباً في انتشاره من الرذيلة والأخلاق السافلة التي تأثر بها في قرطاج والتي رمت به في ملاهي الملاعب الرومانية . اعتنق البييوس المذهب المانوي مع أغسطس ، وصدق أكاذيبهم . كما لحق ب أغسطس إلى ميلانو أين شغل منصب مساعد قضائي وقد اهتدى إلى الإيمان المسيحي مع أغسطس . ورجعا معا إلى إفريقيا ليتولى تسيير شؤون كنيسة تاغست باعتباره أسقفا لها . أنظر: أغسطس ، مرجع سابق . ص 107 - 112 .

³ نبريديوس: ولد بتاغست ، ينحدر من عائلة غنية تملك ثروات بالقرب من قرطاج ، كان صديق الطفولة الحميم ل أغسطس . انتقل معه إلى ميلانو بحثاً عن الحقيقة والحكمة لكنه لم يكن حاضراً في محاورات كاسيسيياكوم (386-387م) . اعتنق المسيحية بعد أغسطس بفترة ، وتظهر المراسلات المتبادلة بينهما طبيعة نبريديوس المتعبة في الوصول إلى المعرفة ، بطرحه الدائم للأسئلة الفلسفية . التي ردّ عليها أغسطس في سبع رسائل . توفي في سن مبكر سنة 391م . للمزيد أنظر :

Fitzgerald, Alland. (2005). Encyclopédie Saint. Augustin, la méditerranée et l'Europe Ive-XXIe siècle. France: éd le Serf. P. 1000.

⁴ القديس اغسطس . مرجع سابق . ص 107-114.

الملاحظ أن أغسطين كان بطبعه اجتماعي، فلم يعرف في حياته طابع الانعزال عن الآخرين. فقد كان دائم الانفتاح على الأصدقاء كما كان أميل إلى اللقاءات مع الآخرين، وقد كان لهذه العلاقات المختلفة تأثير كبير على تكوين شخصيته¹.

3-رحلة بحث عن الحقيقة:

3-1 قراءته لهورثونيوس:

بعيداً عن حياة اللهو والمجون التي عاشها أغسطين في شباب. كان شاباً موهوباً، ذكياً، كثير المطالعة، غير أن الاستنارة العقلية الأولى لأغسطين كانت مع شيشرون. فخلال دراسته العليا بقراطاج اطلع على كتاب "هورثونيوس" الذي أيقظ وشكل فكره إلى الإيمان على الصعيد المعنوي والفكري.

إذ يقول: " في سن التاسعة عشرة من عمري اكتشفت في صف الخطابة كتابا لشيشرون يسمه هورثونيوس فاضطرت حياً للفلسفة وفكرت على الفور، في أن أقف نفسي على دراستها."²

على الصعيد اللغوي أعجب أغسطين بتلك التعابير الفصيحة والأدب الرفيع، الذي جاء في كتاب شيشرون. ومن ثمة ظهر له مدى ركاكة وفقر الكتاب المقدس، الذي انكب على دراسته تحت تأثير امه. ذلك التأثير الذي كان يجذبه للعقيدة بينما ميله العقلي يجذبه إلى الفلسفة³.

كما سمحت هذه القراءة أن تتخذ شخصيته سمتين الأولى هي الميل إلى تذوق الخير، والثانية البحث عن الحقيقة والحكمة. هذه التي تسمى في اللغة اليونانية بالفلسفة⁴. فشيشرون بعد أرسطو وضع الحكمة فوق الثروة والشهوات وكلّ منفعة دنيوية. ومن هنا سيطرت على فكر أغسطين مدى حكمة هذا الفيلسوف العظيم، وبدأ شغفه بالبحث عن الحقيقة⁵. فقد حرض هذا الفيلسوف فكر أغسطين على طرح الأسئلة، لا لمذهب معين بل من أجل الحكمة عينها. وهي التي شكلت انطلاقة نحو رحلة بحث طويلة عن الحكمة الأزلية. غير أن حماسه خفّ اتجاه هذا الكتاب لأمر واحد وهو غياب اسم المسيح. إذ كان كل كتاب يخلو من اسم المسيح، لا يخلو له كثيراً مهما كانت بلاغته،

¹ زبور، علي. (1983). أغسطين (مع مقدمات في العقيدة المسيحية والفلسفة الوسطية). ط1. لبنان: دار اقرأ. ص 115.

² -القدّيس أغسطين. (2007). تعليم المبتدئين أصول الدين المسيحي، في الحياة السعيدة في الكذب. ط1. (يوحنا الحلو، مترجم)، لبنان: دار دمشق. ص 92.

³ الحضيري، زينب محمد. (1992). لاهوت التاريخ عند القدّيس أغسطين. ط1. مصر: دار الثقافة للنشر والتوزيع. ص 12.

⁴ Djdeiate ,Mahmoud. op.cit. , p. 94.

⁵ القدّيس أغسطين. مرجع سابق. ص 45 .

نسقه وفلسفته¹. وهذا إن دلّ على شيء فانما يدل على البذور التي يحملها أغسطس عن تعاليم المسيحية، والتي حفّضها عن والدته.

3-2 المذهب المانوي:

انكب أغسطس بكل كيانه على دراسة أمهات الكتب في عصره بحثاً عن الحكمة والحقيقة الأبدية، واحتك خلال بحثه الدائم عن الحقيقة بجماعة دينية كانوا يعرفون بالمانويين. هذا المذهب الديني الذي كان يقوم على أساس تقديم تفسيرات وتعليقات لوجود البشر، الأمر الذي بدى له معقولا².

أخذ هذا المذهب اسمه من مؤسسه ماني³، الذي ادعى أنّه مطلع على حقيقة الإنسان الطبيعية. زاعماً أن الخلق هو نتيجة مزج بين جوهرين هما الروح والمادة. وأن هذين الجوهرين كانا منفصلين قبل السقوط.

ومآلهما هو الانفصال من جديد⁴. ومن هنا رأى المانويين بأن الحياة هي صراع أبدي بين النور والظلمة، بين الله والشيطان، بين الخير والشر⁵، بين الروح والجسد كما أن الجسد ليس إلاّ سجناً للروح. يقرّ أغسطس في اعترافاته وهو في سن التاسعة عشرة من عمره، كان قد استهواه اله المانوية فقد كتب في اعترافاته يقول:

"طول تلك السنوات التسع الممتدة بيت التاسعة عشرة والثامنة والعشرين من عمري كنتا فريسة لشهوات مختلفة كنتا نغزي الناس و يغزوننا، ونخدعهم و يخدعوننا تارة علناً بواسطة العلوم (الحرة) ووتارة سرا تحت شعائر الدين الكاذبة."⁶

¹ (م،ن). ص 46.

² رويين، دانيال. مرجع سابق. ص 263.

³ ماني: ولد في بابل عام (216-277م) كان أعرجاً ينتمي إلى الطبقة الأرستقراطية، التي سمحت له بفضل قوت عائلته وثروتها بكسب حياض الملك "شالبور". الذي تأثر بعمق رسالة ماني وسمح له أن ينشر كل أفكاره بحرية تامة. ومبدأه قائم على الخير والشر، النور والظلام. كما قسم الأنبياء إلى قسمين قسم صالح وقسم شرير. ادعى أن رسالته هي رسالة "زرداشت" و"اليسوع". زعم أن آدم هو من خلق الشيطان وقد حذر اتباعه من القتل والكذب والزنا وذبح الحيوان. ودعى إلى العزلة والتبتل. لكن الأمر تغير بالنسبة إليه مع الملك الموالي بهرام الذي كان يخضع لكهنوت الديانة الرسمية، الديانة الزرادشتية، فسجنه ليتوفى بعد 26 يوم. للمزيد أنظر: نغرين، جيو وايد. (1985). ماني والمانوية دراسة لديانة الزندقة وحياة مؤسسها. ط1. (سهيل زكار، مترجم). دار حسان.

كذلك: نعمة، حسن. (1994). موسوعة الأديان السماوية والوضعية، ميثولوجيا وأساطير الشعوب القديمة. لبنان: دار الفكر اللبناني. ص 65.

⁴ إيويو، جان. (2002). اوريجانوس باحث مولع بالحقيقة. تاريخ الكنيسة المفصل. ط1. مج1. (انطوان الغزال وصبحي محمود اليسوعي، مترجمان). لبنان: دار المشرق. ص 119-120.

⁵ إيمار، أندريه. (1986). تاريخ الحضارات العام (روما وإمبراطورياتها). ط2. ج2. (فريد داغر، فؤاد ابو ربحان، مترجمان) لبنان: منشورات عويدات. ص 632.

⁶ القديس أغسطس. مرجع سابق. ص 57.

تمكن أغسطس في سنة 383 م بقرطاج من لقاء "فوستيوس" الذي اشتهر بفصاحته التي استمالت الكثيرين. لكن أغسطس ورغم إعجابه ببيانه وفصاحته، إلا أنه لم يجده أكثر حكمة من غيره. واستطاع أن يميز بينه وبين الحقائق التي كان يتوق إليها.

فالملاحظ أن عجز فستوس عن شرح المواضيع التي كان يأمل أغسطس في إيجاد حل لها، زعزع ثقته بالمذهب المانوي واتباعه. ولم يعد يرجو منهم تنويرا واغفل عن فهم وحل المشاكل التي كانت تعذبه. إذ يقول في هذا المضمرة: "تضمنت كتب المانوية خرافات لاحد لها عن الماء والنجوم والشمس والقمر وكما تمنيت عليه لو يشرحها لي بدقة ويقارن بينها وبين سواها من الشروح المركزة على الحساب التي إذ اطلعت عليها في محل آخر لكي أرى إن كانت معطيات الكتب المانوية افضل منها أو على الأقل إن كانت تشرح الحوادث الأنفة الذكر شرحا مفصلا ومقبولا بيدي لم اعد اؤمن بمقدرته على ذلك الأمر"¹.

شغل حماس أغسطس لتعاليم ماني ومبادئه وخفت ثقته باتباعه وأساتذته، بعد أن ثبت له عجز أشهرهم على الإجابة لما كان يختلج عقله، من تساؤلات عن مصدر الشر في العالم.

3-3 الفلسفة الأفلاطونية:

إثر انتقال أغسطس إلى روما في 383 م، وخلال بحثه الفلسفي وقعت بعض كتب الفلسفة الإغريقية بين يديه، عن جماعة الأفلاطونيين المحدثين². التي كانت قد ترجمت إلى اللاتينية بواسطة أحد أهم وأشهر معلمهم يدعى "فكتوريانوس"³. وقد سمحت هذه الكتابات لأغسطس أن يدرك طبيعة الله الروحية، وأن الحقيقة ممكنة التعلم وقابلة

¹ القديس أغسطس. مرجع سابق ص 85. 86.

² الأفلاطونية المحدثنة: يمكن تعريف الأفلاطونية المحدثنة بأنها محاولة لوضع فلسفة دينية، وهي مذهب قام على أصول أفلاطونية. اتبعه في القرنين الثاني والثالث للميلاد، وقد تأثر المذهب باليهودية والمسيحية. وبرز الأفلاطونيين المحدثين أفلوطين (205-270) و لد في "ليقوبوليس" من أعمال مصر الوسطى. و لم يشرع في الكتابة إلا في حوالي الخمسين من عمره. يرى أفلوطين أن الروح الإنسانية لها جانب علوي رباني يمكن ترويضها على التفكير في مراتب اسمي، لتنفصل عن العالم المادي عن طريق التطهير و النقاء الروحاني التأملي. كما للروح جانب ادني أيضا يمكن أن يجعلها تدنس نفسها في العالم المحسوس، إذ لم تستعن بفلسفة الزهد و الورع. ترجمت بعض رسائله إلى اللاتينية في القرن الرابع للميلاد، ووجد فيها القديس أغسطس عوناً كبير وتأثر بها بما تأثير.

للمزيد أنظر: يوسف، كرم. مرجع سابق. ص 285-298.

كذلك بشروني، سهيل ومسعودي، مراد. تراثنا الروحي (من بدايات التاريخ إلى الأديان المعاصرة). ط1. (محمد غنيم، مترجم). لبنان: دار الساقى. ص 171.

³ فكتوريانوس: ينحدر من أصول إفريقية، درس البلاغة بروما فكان معلم لكثير من أعضاء المتميزين لمجلس الشيوخ الروماني. كتب وترجم العديد من الكتب الفلسفية. وللإشادة بمقدرته كمعلم شيد له نصب تذكاري في ساحة الفوروم الرومانية. لكن جزء كبير من إنتاجه الفكري ضاع. كان "فكتوريانوس" وثنياً، ولكنه اعتنق المسيحية في سن متأخر من حياته، للمزيد أنظر مقدمة كتاب:

Victorinus, Marius (1960). Traités théologiques sur la Trinité. T.I. (Pierre Hadot, traducteur). Paris. Ed. Le Serf. 07-18.

لأن تعرف¹. وأن الله هو الكائن الأسمى، اللامتناهي الأبدي وهو النور. كما ادرك أن الشر ليس جوهرًا بل هو حرمان ونقص في الإنسان². وأن حدوث الشر إنما يكون بسبب سوء استخدام الإنسان لإرادته الحرة³. يشير أغسطين في كتابه اعترافاته؛ أنه بعد اطلاعه على الأفلاطونية المحدثة انتقل من النزعة المادية الحسية إلى النزعة العقلية الأفلاطونية المحدثة كما يقول عبد الرحمان بدوي: "الفلسفة الخالصة التي لا تعرف الإيمان إلى الفلسفة المؤمنة، أي تقوم على الإيمان"⁴

استطاع أغسطين أن يستفيد من الفلسفة الأفلاطونية بطريقة إيجابية⁵، وذلك حين إنتهله منها الكثير من المعارف وفي نفس الوقت رفض بعض الآراء التي لم يقتنع بها ورفضها مقدا آرائه المعاكسة .

فالفلسفة الأفلاطونية صححت أفكار أغسطين عن الله إذ يقول: "بعد مطالعتي مؤلفات الأفلاطونية... ادركت أنك موجود وأنتك لا متناه... وأنتك الكائن الدائم الذي لا يتغير"⁶. ولكن رغم الثراء الذي وجدته في الفلسفة فإنه لم يفوت فرصة اكتشاف الفخ المنصوب وهو خلو هذه الأفكار من اسم المسيح⁷.

3-4 التقائه بامبروازْيوس:

بعد انتقال أغسطين إلى ميلانو في 384 م، وحصوله على منصب أستاذ بلاغة⁸ بمساعدة "سيماخوس"⁹ في المحكمة الإمبراطورية. أتاحت له فرصة التعرف على القديس "امبروازْيوس"¹⁰، الذي فاقت بلاغته بلاغة "فوستيوس".

¹ اغسطين. مرجع سابق. ص 141 .

² زيفود، علي. مرجع سابق. ص 107 .

³ رويين، دانيال. مرجع سابق، ص 266 .

⁴ بدوي، عبد الرحمان (1979). *فلسفة العصور الوسطى*. ط3. لبنان: دار القلم. ص 20 21.

⁵ (م،ن). ص 107.

⁶ اغسطين. مرجع سابق. ص 141

⁷ رويين، دانيال. مرجع سابق. ص 267.

⁸ القديس أغسطين. مرجع سابق. ص 54.

⁹ **سيماخوس Cymmachus** : حوالي 340-420 م، هو وكونتويوس أورليوس سيماخوس، رجل سياسي ينحدر من أسرة عريقة. كان والده يشغل منصب إداري رفيع المستوى. حافظ سيماخوس على الديانة الرومانية التقليدية، أمام الاجتياح المسيحي خصوصا في الوقت الذي تخلت فيه الطبقة الأرستقراطية عن الوثنية و تبنيها الديانة المسيحية. وقد شغل منصب والي قرطاج سنة 373 م. وزعيم الحزب المحافظ الروماني عامي 384-385 م. ثم مستشارا عام 395 م ذو أصول إفريقية. هذا يفسر معرفته السابقة بأوغسطينوس و مساعدته له أنظر :

Songno, Cristiana. (2006). *Aurelius Symmachus : A political biography* . University of Michigan press.

¹⁰ **امبروازْيوس**: من آباء الكنيسة القلائل الذي تعزز بهم الكنيسة المسيحية، ولد بمدينة تريبه (تريف) في بلاد الغال، حوالي عام 240م، من أسرة رومانية عريقة. نال حظاً وافراً من التعليم، فدرس القانون والآداب اللاتينية واليونانية في روما. عندما خلا منصب رئيس أساقفة ميلان سنة 274م، عين في ذلك المنصب، بعد أن حصل على تأييد إجماعي شامل. كرس حياته لخدمة الكنيسة، ولم يقل إخلاصه للكنيسة وولائه للإمبراطورية الرومانية، لاعتقاده أن

ومع مرور الوقت داوم أغسطس على سماع مواعظ امبروازوس وبدأ يدرك أن أفكاره مقبولة، غيرت رأيه شيئا فشيئا نحو الإيمان المسيحي، خاصة وأن امبروازوس لم يكن رجل دين فحسب بل كان مفسرا أيضا.

وذلك لمعرفته الواسعة وإتقانه اللغة الإغريقية التي كانت أساس فهم الكتاب المقدس كما نَبّه "امبروازوس" أغسطس إلى اكتشاف العمق الروحي للكتاب المقدس وذلك عن طريق رسائل المفكر العظيم بولس¹.

لم يكن تأثير سيمبليسانوس Simplisianus² على أغسطس في اعتناق المسيحية بأقل أهمية، إذ له الفضل في اطلاعه على مقدمة إنجيل يوحنا. والتي أورد فيها ملخصا عن العقيدة المسيحية، التي سمح فيها بالمواجهة بين الأفلاطونية والمسيحية³. كما اطلعه "سيمبليسانوس" على اعتناق "ماريوس فكتورينوس" Marius Victorinus النموذجي للمسيحية والتي وجب الاقتداء بها.

في تلك الفترة التي قضاها أغسطس بميلانو، كان يسكن مع صديقه أليبيوس Alypius ، وفي إحدى الأيام زارهما صديق من الأفرقة الشماليين ويدعى "بونتكيانوس" ، كان شخصية تشغل منصبا رفيعا في الدولة. وبعد نقاش دار بينهما حول المسيحية أخبرهم عن الناسك المصري "أنطونيوس"⁴ الذي قرر اعتزال كل مغريات الحياة، وذلك

المسيحية ستكون مصدر قوة الإمبراطورية. وأن انتصار الكنيسة على الوثنية يوازيه انتصار الإمبراطورية الرومانية على المتبرين. وفي نفس الوقت كان يؤمن أن قانون الكنيسة لا بد أن يخضع له كل الناس على حد سواء بما فيهم الإمبراطور نفسه. وقد أثبت تطبيق هذا القانون عندما اجبر الإمبراطور ثيودوسيوس الأول على طلب المغفرة، اثر المذبحة التي قام بها في "ثيسالونيكيا" في بلاد اليونان عام 390 م. التي راح ضحيتها 7000 ألاف شخص، اثر قيامهم بثورة انتهت بمقتل حاكمهم. وبهذا اثبت "امبرواز" إجبارية خضوع الكل للكنيسة. ومن هنا كسب مكانة مرموقة في سلك الأسقفية والإمبراطورية. للمزيد أنظر:

الحويري، محمود محمد. (1995) رؤية في سقوط الإمبراطورية الرومانية. ط 3. مصر: دار المعارف. ص 75

القدس امبروسيوس. 1996. الاسرار . ط2. (بيت التكريس لخدمة الكرازة، كترجم). مصر: مؤسسة القديس انطونيوس.

Casali , George (1998) . Dictionnaire de la théologie chrétienne, encyclopedia universalis paris: éditions Albin Michel. p.30-33.

¹ فيتزجيرالد، آلان . مرجع سابق. ص 75.

² سمبليسيانوس: كاهن ميلانو ، خلف أمبروزيوس كأستقف لكنيسة ميلانو في 397م. كان مثقفا وعلى اطلاع واسع بفلسفة الأفلاطونية المحدثة. له التأثير الكبير في تحول أغسطس للمسيحية بعدما جمعهم عدة مقابلات خلال تواجد أغسطس ب ميلانو (385-386م). توفي قبل نوفمبر 400م أنظر: Fitzgerald, Allan. Op. cit., p. 1358.

³ فيتزجيرالد، آلان. مرجع سابق. ص 76.

⁴ أنطونيوس: راهب ولد بكموا في صعيد مصر في حوالي 251م. رغم انه ليس السباقي إلى حياة الرهينة إلا انه يعتبر أول من جمع النساك في الاديعة. ووضع لهم قواعد ونظم لحياة الرهينة. عاش منعزلا في قلعة مهجورة بصحراء مصر الشرقية. عرف بالحكمة والورع، ذاع صيته في كامل الإمبراطورية. ترك عدة رسائل منها رسائل إلى الأباطرة يدعوهم فيها إلى عدم الغرور بالجد والسلطة. كما نصحهم بالحكم بالعدل والمساواة . وجه رسائل أخرى إلى الرهانية يدعوهم فيها إلى المثابرة في حياة الرهينة، محذرا إياهم من البعة الاروسية. توفي في 356م انظر: متاؤس، الأنبا (2009). نسكيات الأنبا أنطونيوس حياتة ، رسائله ، تعاليمه . ط 1. مصر: دار الكرمية للطباعة.

بالتخلي عن الوظيفة والزواج والمجتمع، من اجل التفرغ لخدمة الله¹. تأثر أغسطين بهذه القصة واندش بأولئك الأشخاص الذين استطاعوا أن يسيطروا على عواطفهم وشهواتهم. وفكر في ضعفه الشخصي إذ يقول في اعترافاته "التفت إلى أليبيوس كان مذهري يعبر عن الثورة المختلجة لذهني ثم قلت بتعجب ما بالنا نحن؟ و ماذا تعني هذه القصة؟ فهؤلاء الرجال لم يحصلوا على تعليمنا ولا على ثقافتنا ومع ذلك فهم ينهضون ليفتحوا أبواب السماء ويدخلوا إليها بينما نحن مع كل ثقافتنا وعلومنا نقبع هنا مذلين... في دنيا اللحم و الدم"².

احتاج أغسطين في هذه الأثناء إلى أن ينفرد بنفسه، فانقاد إلى حديقة بجانب الدار حيث ارتقى تحت شجرة التين، وأطلق العنان لدموعه التي أبت أن تتوقف، واخذ يؤنب نفسه إذ يقول: "إلى متى سأبقى أوجل إلى الغد ثم إلى الغد الأخر... لماذا لا أضع حدا لخطاياي في هذه اللحظة بالذات"³.

وعندما سمع أغسطين صوت طفل صغير، لم يميزه صوت طفل أو طفلة يكرر المرة تلوى الأخرى: "خذه واقراه". فأحس أن هذا أمراً صادراً من الله، يناديه فاتجه مسرعاً إلى الكتاب الذي يحوى رسائل بولس. امسكه وفتححه بعشوائية يقرأ أول فقرة به والتي تقول: "...لا بالبتة والسكر لا بالمضاجع والعهر لا بالخصام والحسد بل البسوا الرب يسوع ولا تصنعوا تديبيرا للجد لأجل الشهوات"⁴.

بعد هذه الحادثة شعر أغسطين بالسلام مع نفسه، وقد انتهى صراعه المرير، لكن لم يكن يعرف ما يجبأه له المستقبل، ومع ذلك كان على قناعة أن لا شيء اصعب في الحياة، إلا أن تكون بعيداً عن المسيح. إذ يقول: "لقد صنعتنا لك ولا يمكن لقلوبنا أن تجد السلام إلا عندما ترتاح فيك"⁵.

شعر أن الله يدعوه إلى شرح الإنجيل ونقل فحواه إلى صفوف القوم في الإمبراطورية، فانكب مع ابنه "أديوتاتوس" و"أليبيوس" على دراسة العقائد الأساسية للإيمان المسيحي. وذلك في أقسام الدراسة التي كانت الكنيسة قد أعدتها في ميلان للذين كانوا يطلبون المعمودية. وبعد أن انهوا دراستهم جرت معموديتهم على يد "أمبروازيوس" في جو من الفرح العام 387 م⁶.

أصبح أغسطين مسيحياً بأتم معنى الكلمة، ليس له حرفة إلا الإيمان المسيحي. منذ سنة 386م قرر أن يكرس حياته لخدمة الله⁷، وهذا يعني تخليه عن وظيفته كمعلم والتراجع عن زواجه المرتقب .

¹ القديس أغسطينوس. مرجع سابق. ص 100.

² القديس أغسطينوس. مرجع سابق. ص 45.

³ (م، ن). ص 45.

⁴ (م، ن). ص 47.

⁵ (م، ن). ص 54.

⁶ فيتزجيرالد، آلان. مرجع سابق. ص 76.

⁷ (م، ن). ص 76.

الخاتمة :

إن سردنا لأهم محطات حياة القديس أغسطين يمكن أن تمنحنا فرصة الربط بين حياته وعالمه الفكري. عليه يمكننا القول أن أغسطين كان يحمل في فكره وذاته المسيحية، ولم تغب عنه لحظة. ودليل ذلك هو رفضه في كل مرة مختلف المذاهب والآراء لسبب واحد لا غي، وهو غياب اسم المسيح. وكان أغسطين كان يبحث عن من يثير فيه الروح المسيحية، ويوقظها، أو يريد إجابة لجملة عن جملة التساؤلات التي كانت تراوده، والتي عجز عن الوصول إليها. خاصة و أن طبيعة تكوينه العلمي كانت موسومة بالاطلاع التام على علوم عصره، إل جانب إحاطته بشتى المعارف والروافد الفكرية. وهذا يظهر جليا من خلال إنتاجه الفكري الغزير والمتنوع. فاطلاعه على الكتب الفلسفية وعلى وجه الخصوص كتاب "هورثيوس" نبّهه إلى طرح التساؤلات. وانتقاد الأفكار والراء قبل قبولها بل وانتقاء ما هو منطقي وواقعي. وهذا ما طبقه مع الفلسفة الأفلاطونية التي جعلته يدرك أن مصدر الشرّ في الحقيقة ليس جوهره الإنسان، بل هو ناتج عن سوء استخدام الإنسان لإرادته. الأمر الذي قرّبه أكثر من المسيحية، باعتبار أن هذا التفكير ليس من المبادئ الأفلاطونية فحسب لكن من مبادئ المسيحية كذلك.

إن أهم الأحداث التي ميزت تواجد أغسطين بميلانو هو التقاءه بامبروازيوس الذي فتح أمامه أبواب لم يستطع أن يلجها من قبل. ونقصد هنا فك رموز الكتاب المقدس، الذي كان غامضا بالنسبة له، وذلك لجهله للغة الإغريقية. فقد عانى أغسطين صعوبات كبيرة في تعلم اللغة الإغريقية، التي اظهر كرهاً شديداً لها، ولم يتمكن من تلقي قواعد متينة فيها. الأمر الذي لم يستطع تعويضه فيما بعد. فكثير من الكتابات تؤكد على أن أغسطين إلى غاية 400 م كانت معرفته بهذه اللغة ضعيفة، ومتواضعة جداً. لا تتعدى استعمال مصطلحات تقنية في الفلسفة. فاللغة الإغريقية إذن ظلت بالنسبة لأغسطين غامضة حتى أواخر حياته، عكس اللغة اللاتينية التي اظهر فيها مهارات منذ الصغر. استطاع بذلك "أمبروازيوس" دون أن يدري الإجابة على التساؤلات التي تشغل فكر أغسطين وطالما بحث عن إجابات لها. من أهم هذه التساؤلات هي طبيعة الله. فان كان الإنسان على صورة الله (المسيح) ، فان الله على صورة الإنسان له جسد بشري. فجاءت إجابة أمبروازيوس أن طبيعة الله تظهر في الإنسان في جانبها وطابعها الروحي لا الجسدي، وقد أثرت هذه الإجابة أيما تأثير في أغسطين.

من خلال ما سبق يمكن القول أن تحول أغسطين من شاب مستهتر غير مسؤول، لهُى بأسمى إلى رجل دين كرس كل حياته إلى خدمة الكنيسة المسيحية ، كان ناتج عن تظافر عدة عوامل، فتحوله لم يكن وليدة لحظة أو تحول مفاجئ بقدر ما هو عبارة عن تراكم عقائدي، معرفي وفلسفي. إذ البداية كانت من محيطه الصغير ونقصد هنا والدته المسيحية. وبالتالي حمل تعاليم المسيحية من دون أن يدري، كما لاحظنا أن أغسطين كان بطبعه اجتماعي، فلم يعرف في حياته طابع الانزغال عن الآخرين. كان دائم الانفتاح على الأصدقاء أميل إلى اللقاءات مع الآخرين. وقد كان لهذه العلاقات المختلفة تأثير كبير في تكوين شخصيته، بالإضافة إلى عيشه حياة فكرية عرفت الكثير من

التقلبات. بدءاً بالفلسفة التي أثارت فيه روح التفلسف والبحث عن الحقيقة، مروراً بالمانوية والأفلاطونية التي قربته من المسيحية، وأخيراً وقوعه تحت تأثير "أمبروازوس" هذا القديس، المفكر، المفسر والفيلسوف، الذي استطاع أن يجمع بين شتات أفكار أغسطس بين تعاليم المسيح والفلسفة والحقيقة. مارست التجارب العلمية الفلسفية المذهبية التي مرّ بها أغسطس تأثيراتها حتى بعد تحوله إلى المسيحية. وذلك بتبنيه عدة أفكار منها المفهوم المادي لطبيعة الإنسان الشريرة التي اقتبسها من المانوية، أمّا الأفلاطونية فتظهر عندما اعتقد أغسطس أن الإنسان روح تستخدم جسده.

قائمة المصادر والمراجع:

- آلان د. فيتزجيرالد. (2010). أغسطس عبر العصور. ط1. (حكيم ميخائيل، مترجم). د.م.
- إيمار، أندريه (1986). تاريخ الحضارات العام (روما وإمبراطورياتها). (ج2). (ط2). (فريد داغر وفؤاد أبو ريحان، مترجمان). لبنان: منشورات عويدات.
- الأبنا، متاؤس (2009). نسكيات الأبنا أنطونيوس (حياته، رسائله، تعاليمه). ط1. مصر: دار الكرمة للطباعة.
- بدوي، عبد الرحمان (1979). فلسفة العصور الوسطى. ط3. لبنان: دار القلم.
- البشروي، سهيل وبيجاد، مراد (د.ت). تراثنا الروحي (من بدايات التاريخ إلى الأديان المعاصرة). ط1. (محمد غنيم، مترجم). لبنان: دار الساقى.
- جاريث، ب. ماثيور (2013). أغسطس. ط1. (إيمن فؤاد زهري، مترجم). مصر: آفاق للنشر والتوزيع.
- الحضيري، محمد زينب (1992). لاهوت التاريخ عند القديس أغسطس. ط1. مصر: دار الثقافة للنشر والتوزيع.
- الحويري، محمود محمد. (1995). رؤية في سقوط الإمبراطورية الرومانية. ط3. مصر: دار المعارف.
- جيووايد، نغرين (1985). ماني والمانوية، دراسة لديانة الزندقة وحياتة مؤسسها. ط1. (سهيل زكار، مترجم). (د.م): دار حسان.
- روبين، دانيال (1999). التراث المسيحي في شمال إفريقيا، دراسة تاريخية من القرن الأول إلى القرون الوسطى. (سمير مالك، مترجم) لبنان: دار منهل الحياة.
- زيعور، علي. (1983). أغسطس (مع مقدمات في العقيدة المسيحية والفلسفة الوسطية). ط1. لبنان: دار اقرأ.
- المحجوبي، عمار. (1998). أبوليوس. ط1. تونس: بيت الحكمة.
- القديس أغسطس. (1996). اعترافات. ط5. (الخوري يوحنا الحلو، مترجم). لبنان: دار دمشق.
- القديس أغسطس. (2007). تعليم المبتدئين أصول الدين المسيحي في الحياة السعيدة. ط1. (يوحنا الحلو، مترجم). لبنان: دار دمشق.
- القديس أمبروسيوس. (1996). الأسرار. ط2. مصر: بيت التكريس لخدمة الكرازة. مؤسسة القديس أنطونيوس.
- المبكر، محمد. (2010). شمال إفريقيا القلم (حركة الدوارين و علاقتها بالدوناتية 305-429م). ط1. المغرب: مطبعة النجاح الجديدة.
- نعمة، حسن. (1994). موسوعة الأديان السماوية والوضعية، ميثولوجيا وأساطير الشعوب القديمة. لبنان: دار الفكر اللبناني.
- يويو، جان. (2002). أوريجانوس باحث مولع بالحقيقة، تاريخ الكنيسة المفضل. مج1. ط1. (انطوان الغزال وصبحي حمودي اليسوعي، مترجمان). لبنان: دار المشرق.
- يوسف، كرم. (2012). تاريخ الفلسفة الأوربية في العصر الوسيط. مصر: مؤسسة الهداوي للتعليم والثقافة.

Biechy, Amand .*Saint Augustin de l'Afrique au Ve Siècle*. 1^{ere} éd. Barbou frères imprimeurs.

Brown, Peter (2001). *La vie de Saint Augustin*. (Jeanne Marrou , traductrice) . France: Édition Seuil.

Decourcel, Dominique (1995). *Augustin le génie de l'Europe (354-430)*. France: édition Janlate.

Djedait, Mahmoud (2009). *Saint Augustin fils de Thaguest et Numidie*. Algérie: édition APIC .

Fredouille, Jean Claude (1867). *Dictionnaire de la civilisation romaine*. 1^{ere}.

Fitzgerald, Alland. (2005). *Encyclopédie Saint Augustin, la méditerranée et l'europe*. Ive-XXIe siècle. France: éd le Serf.

Possidius (2008). *Life of Saint Augustine*. (Herbert Theberath Weiskotten, translator). United States of America: ChV, Evolution Publishing Merchantville.

Saint Augustin. *Lettre VI V VII*.

Songno, Cristiana . Symmachus, Aurelius. (2006). *A political biography*. University of Michigan press.

Victorinus, Marius (1960). *Traité théologiques sur la Trinité*. T.I. (Pierre Hadot, traducteur). Paris: édition le Serf.